

## NEUVOSTON PÄÄTÖS 2012/206/YUTP,

annettu 23 päivänä huhtikuuta 2012,

Syyriaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2011/782/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 1 päivänä joulukuuta 2011 päätöksen 2011/782/YUTP <sup>(1)</sup>.
- (2) Syyrian tilanteen vakavuus huomioon ottaen neuvosto katsoo, että Syyrian nykyistä hallintoa vastaan on määrättävä lisää rajoittavia toimenpiteitä.
- (3) Tässä yhteydessä olisi kiellettävä tai asetettava luvanvaraiseksi aiempien lisäksi joidenkin muiden sellaisten tavaroiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin.
- (4) Olisi myös kiellettävä yleissyystuotteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti Syyriaan.
- (5) Päätös 2011/782/YUTP olisi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan päätös 2011/782/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 1 artikla seuraavasti:

## "1 artikla

1. Kielletään sellaisten aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, mukaan lukien ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien, sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimitus, siirto tai vienti Syyriaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään tiettyjen muiden sellaisten tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto ja vienti Syyriaan, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalanaan.

3. Kielletään

- a) edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sekä kyseisten tuotteiden toimitukseen, valmistamiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antaminen suoraan tai välillisesti Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa,
- b) edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen suoraan tai välillisesti kyseisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseen Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

## "1 a artikla

1. Viejäjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa tiettyjen sellaisten muiden kuin 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tarvikkeiden, tavaroiden ja teknologian myyntiin, toimitukseen, siirtoon ja vientiin Syyriaan, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin tai sellaisten tuotteiden valmistukseen tai huoltoon, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalanaan.

2. Lisäksi

- a) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin sekä tällaisten tuotteiden toimitukseen, valmistamiseen, huoltoon ja käyttöön liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseksi Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa, ja
- b) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvän rahoituksen tai rahoitusavun, erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntämiseksi tällaisten tuotteiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen antamiseksi Syyriassa oleville luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Syyriassa

<sup>(1)</sup> EUVL L 319, 2.12.2011, s. 56.

on myös saatava lupa viejäjäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta."

3) Lisätään artikla seuraavasti:

"8 b artikla

Kielletään ylellisyustuotteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti Syyriaan jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tai jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla siitä riippumatta, ovatko mainitut tuotteet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet sen määrittelemiseksi, mitkä tuotteet kuuluvat tämän artiklan soveltamisalaan."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 23 päivänä huhtikuuta 2012.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

C. ASHTON